雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑
〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10349期 2019年11月08日出版

1. 109學年度小學部及中學部新生入學辦法已公告於本校首頁（www.jtsid.org），歡迎家長們上網下載瀏覽。

Persyaratan penerimaan murid baru jenjang SD dan SMP/SMA untuk tahun ajaran 2020-2021 sudah diumumkan di halaman situs sekolah（www.jtsid.org）, orang tua murid dipersilahkan untuk melihatnya.

2. 小學部一年級注音符號大會考將於11月11日（週一）上午舉行，請提醒孩子好好作準備，取得好的成績。

Ujian Bopomofo (Mandarin Phonetic Symbols) SD kelas 1 akan diadakan pada hari Senin, 11 November. Harap Bapak/Ibu mengingatkan anak-anak untuk mempersiapkan diri dengan baik agar mendapat prestasi yang bagus.

3. 本學期中學部國考UNBK模擬考，將於11月12-13日上午07:40-10:10 在電腦教室B 舉行。

Simulasi Ujian Nasional Berbasis Komputer (UNBK) SMP dan SMA akan dilaksanakan pada tanggal 12-13 November 2019 pukul 07:40-10:10 di Ruang komputer B (SMP dan SMA).

4. 11月15日為小學部校外教學，當日安親班及補救教學課程停課一次（學生不必帶書包到校），提醒家長注意學生的返校時間，以利到校接孩子回家，謝謝！

Pada tanggal 15 November adalah hari kegiatan karyawisata jenjang SD, sehingga kelas AnQing dan remedial berhenti satu kali (para siswa tidak perlu membawa tas ke sekolah). Orang tua murid harap memperhatikan jam pulang sekolah untuk menjemput anak-anak setelah kembali ke sekolah, terima kasih!

5. 11月15日(五)是G1~G5的校外教學，下週會發下活動通知單，請家長注意接送時間。

Hari Jumat, 15 November 2019 adalah Karyawisata SD (G1-G5), minggu depan akan dibagikan pemberitahuan ke setiap kelas, harap orang tua bisa memperhatikan waktu antar jemput.

6. 109學年度國中部新生入學測驗通知已公告於本校首頁（www.jtsid.org），歡迎家長們上網下載瀏覽。

Persyaratan penerimaan murid baru jenjang SMP untuk tahun ajaran 2020-2021 sudah kami umumkan di halaman muka situs web sekolah www.jtsid.org. , orangtua murid dipersilahkan untuk mendownloadnya.

.

請各位家長在放學時，能準時來接您的孩子，勿讓孩子在學校逗留，以免發生危險。
Harap orang tua menjemput putra/putri tepat pada waktunya, karena siswa-siswi dilarang berada di lingkungan sekolah setelah jam pelajaran berakhir (pulang sekolah), untuk menghindari kejadian yang tidak diinginkan.